

I

- ¡Ánimo!** | Odwagi!
¡es de locos! | to szaleństwo!
¡estoy sin pegar ojo! | nie zmrużyłam oka!
¡Estupendo! | Wspaniale!
¡guau! | wow!
¡menuda cola! | co za kolejka!
¡Menuda diferencia de precio con la carne! | Spora różnica w porównaniu z ceną mięsa!
¡Menudo lío! | A niech to! Niech to szlag!
¡Qué casualidad! | Co za zbieg okoliczności!
¡Que disfrute de su estancia en Barcelona! | Udanego pobytu w Barcelonie!
¡Qué envidia! | Pozazdrościć!
¡Qué faena! | Co za pech!
¡Sinvergüenzas! | Bezwstydni!

¿

- ¿A qué horas se imparte?** | W jakich godzinach się odbywa?
¿En qué le/la puedo ayudar? | Jak mogę Panu/Pani pomóc?
¿En qué puedo ayudarla? | Jak mogę Pani pomóc?
¿En qué puedo ayudarle/ayudarla? | Jak mogę Pani/Panu pomóc?
¿En qué puedo ayudarte? | Jak mogę ci pomóc?
¿Es suficiente? | To wystarczy?
¿Le duele la cabeza? | Boli Panią/Pana głowa?
¿Puedo tomarle nota? | Czy mogę przyjąć zamówienie?
¿Qué desea para beber? | Czego Pani/Pan życzy sobie do picia?
¿Qué ha ocurrido? | Co się wydarzyło/stało?
¿Qué le pasa a mi coche? | Co się dzieje z moim samochodem?

- ¿Qué le pasa?** | Co Pani/Panu jest?
¿Qué talla? | Jaki rozmiar?
¿te apetece? | masz ochotę?
¿Tiene fiebre? | Ma Pani/Pan gorączkę?
¿Visita guiada? | Wizyta z przewodnikiem?
¿Y de postre? | A na deser?
¿Y este por cuánto sale? | A to ile kosztuje?

A

- a cargar** | do załadowania
a la derecha | po prawej
a mi me da igual | wszystko mi jedno
a nombre de alguien | (wystawiony) na kogoś
a partir de | od
a primera hora | z samego rana
a primera vista | na pierwszy rzut oka
a tiempo | na czas
a través de | za pośrednictwem, przez
a través de X | poprzez X
a ver si le pasa | zobaczymy czy Pani/Panu minie
abandonar algo | porzucić coś, zrezygnować z czegoś
abrir el grifo | odkręcać kran
aburrido | nudny
acaso | przypadkiem
acceder a algo | dostać się do czegoś
acceder a algo | uzyskać dostęp do czegoś
acceder a una declaración voluntaria | przystąpić do dobrowolnego składania zeznań
acercarse a algo/alguien | zbliżyć się do czegoś/ kogoś
acercarse al ambulatorio | podejść do placówki medycznej
acertado | odpowiedni, właściwy
acompañar a alguien | towarzyszyć komuś
aconsejarle algo a alguien | doradzać coś komuś
acostarse en la arena | położyć się na piasku
acudir a la consulta del dentista | udać się na konsultację/wizytę do dentysty
acudir a la entrevista | przybyć na rozmowę
acudir a la peluquería | udawać się do fryzjera
acudir a X | udać się do X
acudir sin cita previa | przyjść bez wcześniejszego umówienia wizyty
además | ponadto
además | również
afirmar | twierdzić, utrzymywać
agotado | wyczerpany, osłabiony
agregar algo | dodać coś
aguantar | wytrzymać
aguantar algo | znieść, znieść coś
agudo | ostry
ahorrar | oszczędzać
ajeno | cudzy
al cabo de un par de horas | za dwie godziny
al cabo de un rato | po chwili
al fondo a la derecha | w głębi, po prawej
al tragar | przy przełykaniu
alcanzar | osiągnąć
alquilar algo | wynająć coś
alrededor de X | w okolicach X, wokół X
ambas | obydwie
ambas cosas | obydwie rzeczy
ambos/as | obydwaj/obydwie
amparar a alguien | mieć w opiece
andar buscando algo | poszukiwać czegoś
anterior a X | poprzedzający X
antes de que se pongan feos | zanim się zepsują

anticuado | przestarzały, staromodny
anual | roczny
anualmente | raz na rok
apañarse | poradzić sobie
aparcar | parkować, zaparkować
aparte | poza tym
aparte de X | oprócz X
aplicar algo | za/stosować coś, podać coś
aportar información | dostarczyć informacji
aportar la experiencia | wnieść doświadczenie
apresar a alguien | schwytać, ująć kogoś
aproximadamente | około
apuntar algo | notować coś, robić notatki
apuntarse | zapisać się
arrancar | zapalać (samochód)
arreglar algo | naprawiać coś
arreglar el papeleo | uporać się z biurokracją
arreglarse el pelo | skrócić lub uczesać włosy u fryzjera
arrojar algo | rzucać coś
ascender a alguien | awansować kogoś
asegurar algo | ubezpieczyć coś
asegurar algo a alguien | zapewnić kogoś o czymś, zagwarantować coś komuś
asiduamente | wytrwale
asignado | wyznaczony
asomarse a algo | zajrzeć gdzieś
atender a alguien | obsługiwać kogoś
atender a alguien | zająć się kimś
atender una llamada telefónica | obsłużyć rozmowę telefoniczną
atrapar a alguien | schwytać kogoś
atrasarse | spóźnić się
atreverse a hacer algo | odważyć się na zrobienie czegoś

augmentar | wzrastać
aunque | chociaż
avisar a alguien | dać komuś znać
avisar a alguien | zawiadomić, powiadomić kogoś
avisar a alguien por escrito | powiadomić kogoś w formie pisemnej
avíseme | niech Pani/Pan da mi znać

B

bacalao a la catalana | dorsz po katalońsku
bañado en algo | skąpany w czymś
bañarse | wy/kąpać się
barato | tani
bastante | dosyć
bastar a alguien | wystarczyć komuś
buscar algo | szukać czegoś

C

calmar algo | wyciszyć coś
caminar | spacerować, chodzić
caminar de vuelta a X | wracać spacerkiem do X
cancelar algo | odwoływać coś
caro | drogi
casualmente | przypadkiem, zbiegiem okoliczności
celeste | błękitny
chuparse los dedos | palce lizać
cicatrizar | goić się
cicatrizarse | zabliznić się
circular | jechać
coagular | krzepnąć
cobrar | zainkasować pieniądze, zarabiać
cobrarle a alguien | pobierać od kogoś opłaty
coger cita | umówić wizytę

coger frío | wyziębiać się
coger las maletas | zabierać walizki
combatir una enfermedad | zwalczać chorobę
como mucho | maksymalnie
cómodo | wygodny
comparable | porównywalny
compartido | współdzielony
compartir algo | współ/dzielić coś, mieć coś wspólnego
comprobar el estado de la batería | sprawdzić stan akumulatora
común | powszechny
con asistencia dental | z opieką stomatologiczną
con cuánto tiempo de antelación | z jakim wyprzedzeniem
con dos meses de antelación | dwa miesiące wcześniej, z dwumiesięcznym wyprzedzeniem
con X tenemos suficiente | X nam wystarczy
concienciado con algo | świadomy czegoś
condal | pochodzący od hrabstwa (la ciudad condal - określenie na Barcelonę)
condenar a alguien | skazać kogoś
conectarse | pod/łączyć się (np. do Internetu)
confiar en algo | pokładać w czymś zaufanie
conseguir algo | osiągnąć coś
considerar | uważać
consistir en algo | składać się z czegoś
construir castillos de arena | budować zamki z piasku
consultar algo | sprawdzać coś
contagiarse | zarazić się
contra la indigestión | na niestrawność
contratar a alguien | zatrudnić kogoś

contratar un seguro | zawierać ubezpieczenie

contundente | wiarygodny, przekonujący

convenir a alguien | odpowiadać komuś

cornudo | rogowiec

corriente | bieżący

cortar | obcinać, ciąć, strzyć

cortar a alguien el pelo | obciąć komuś włosy

cortar en capas | cieniować

costar | kosztować

cualquier | jakikolwiek

cuanto antes | jak najszybciej

cúbreme | kryj mnie

culpar a alguien | winić kogoś, obwiniać

cumplir la función de alguien | pełnić rolę kogoś

curarse | wy/leczyć się

curarse por sí mismo | wyleczyć się samemu

D

dar (un poco) de sombra | rzucać/dawać (trochę) cienia

dar algo de baja | z/rezygnować z czegoś

dar sueño | usypiać

dar un paseo por la ciudad | przejść się po mieście

dar un presupuesto | określić cenę

darse cuenta de algo | zdać sobie z czegoś sprawę

darse de alta | zapisywać się, zarejestrować się

de acuerdo | dobrze, zgoda

de antemano | z góry, z wyprzedzeniem

de la misma calidad | tej samej jakości

de tamaño adecuado | odpowiedniego rozmiaru

de todas formas | tak czy inaczej

debido a algo | z powodu czegoś

declarar impuestos | zadeklarować/zgłosić podatki

defecar | wy/próżniać się

dejar algo | zostawiać coś

dejar de acelerar | przestać przyśpieszać

del fondo | w głębi

dentro | w środku, wewnątrz

denunciar la pérdida | zgłosić zgubę

depender de algo | zależeć od czegoś

dependiendo de algo | w zależności od czegoś

desayunar | jeść śniadanie

descansar | odpoczywać, odpocząć

descansar de algo | odpocząć od czegoś

desconectar de la rutina | odciąć się od rutyny

descubrir algo | odkrywać coś

desde hace un día | od wczoraj

desechar algo | pozbywać się czegoś, wyrzucać

desempeñar una función | wykonywać funkcję

desmayarse | zemdleć

desorbitado | astronomiczny, bardzo wysoki

despedirse de alguien | pożegnać się z kimś

desplazarse | przemieszczać się

destrozado | w strzępach

detenerse | zatrzymywać się

detenido | zatrzymany

devolver algo | oddawać, zwracać coś

devolverle algo a alguien | zwracać, oddawać coś komuś

dígame | słucham

directamente | bezpośrednio

dirigirse a X | skierować się do X

dirigirse formalmente a alguien | zwracać się do kogoś w formalny sposób

disculpe | proszę o wybaczenie

disculpe | przepraszam Pana/Panią

disfrutar de algo | s/korzystać z czegoś

disimuladamente | dyskretnie

disminuir algo | zmniejszyć coś

disponible | dostępny

distinto | różny

divertido | rozrywkowy, relaksujący

domiciliar algo | zlecać zapłatę

doy por finalizada esta

entrevista | uznaję tę rozmowę za skończoną

ducharse | wziąć prysznic

durante el vuelo | podczas lotu

durar | trwać

E

echarle un vistazo a algo | rzucić na coś okiem, zerknąć na coś

ejercer un derecho a permanecer callado | wykorzystać prawo do zachowania milczenia

el abdomen bajo | podbrzusze

el agotamiento masivo | ogólne osłabienie/wyczerpanie

el aguarrás | terpentyna

el alcance de algo | zasięg czegoś

el almacén | magazyn

el alquiler | wynajem

el ámbito | środowisko

el ámbito laboral | środowisko zawodowe

el analgésico | lek/środek przeciwbólowy

el anticipo | wyprzedzenie

el antiinflamatorio | lek przeciwzapalny

el anuncio | ogłoszenie

el apartado | rozdział

el apresamiento | schwywanie
el asiento | miejsce
el asunto laboral | sprawa zawodowa
el azúcar | cukier
el bañador | kostium kąpielowy
el banco de abdominales | ławka do ćwiczeń mięśni brzucha
el banco de trabajo | stół warsztatowy
el bloque de hormigón | betonowy bloczek
el bolso | torebka
el bote de cuatro/quince litros | puszka cztero-/piętnastolitrowa
el bote de pintura | puszka farby
el cabello | włosy
el cajero automático | bankomat
el calambre | skurcz
el camarero | kelner
el cambio | reszta
el camión | ciężarówka
el cargador del móvil | ładowarka do telefonu
el cargo | pobranie opłaty
el cargo adicional | dodatkowa opłata
el carnet de identidad | dokument tożsamości
el carretillero | operator wózka widłowego
el carro | wózek
el casero | wynajmujący, właściciel wynajmowanego mieszkania
el catarro | katar
el Centro de Atención Primaria | Centrum Pierwszego Kontaktu
el cerrojo | zasuwa, rygiel
el chiste | żart, dowcip
el chorizo criollo | swojska biała kiełbasa wieprzowa, typowa dla rejonu Asturii
el cobro | pobranie opłaty, opłata
el coche de substitución | samochód zastępczy

el conductor | kierowca
el conductor ocasional | kierowca okazjonalny
el consejo | rada
el contrato fijo | umowa o pracę na czas nieokreślony
el contrato laboral | umowa o pracę
el control de seguridad | kontrola bezpieczeństwa
el coste de mantenimiento | koszt utrzymania
el delincuente | przestępca
el depósito de fianza | kaucja
el descanso | przerwa
el descuento | zniżka, obniżka
el deterioro | pogorszenie, szkoda
el dicho | powiedzenie
el digestivo | środek na trawienie
el dinero | pieniądze
el dinero para los gastos | pieniądze na wydatki
el disolvente | rozpuszczalnik
el DNI | dowód osobisty (określenia DNI na dowód osobisty używa się głównie w Hiszpanii, w krajach Ameryki Południowej stosuje się słowo **el carné de identidad**)
el dolor de cabeza | ból głowy
el dolor de espalda | ból pleców
el dolor de extremidades | ból kończyn
el dolor de garganta | ból gardła
el dulce de leche | kajmak
el embarazo | ciąża
el embrague | sprzęgło
el empadronamiento | zameldowanie, meldunek
el empleado | pracownik
el empleado temporal | pracownik tymczasowy
el encargado de personal | kierownik
el enchufado | osoba z plecami, mająca wtyki

el entorno profesional | środowisko zawodowe
el escaparate | wystawa
el esguince | zwichnięcie
el establecimiento | placówka
el fallo | wyrok
el fallo mecánico de arranque | usterka mechaniczna rozrusznika
el fin de semana | weekend
el fiscal | prokurator
el folleto | ulotka
el gerente | kierownik, menadżer, kierownik
el goteo nasal | ciekący nos
el griego | język grecki
el horario | grafik
el hueso | kość
el huésped | gość
el idioma extranjero | język obcy
el importe | kwota
el incisivo | siekacz
el interrogatorio | przesłuchanie
el intestino irritable | drażliwe jelito
el jamón | szynka
el jarabe | syrop
el jurado | sąd
el kit completo | kompletny zestaw
el ladrillo cara vista | cegła licowa
el lagrimeo | łzawienie
el marisco | owoce morza
el martillo | młotek
el médico de cabecera | internista, lekarz pierwszego kontaktu
el microondas | kuchenka mikrofalowa
el mostrador de facturación | stanowisko odprawy bagażu
el móvil | telefon komórkowy
el municipio | miasto
el NIE = el número de identificación de extranjeros |

numer identyfikacyjny obcokrajowca

el novio | chłopak, narzeczony

el objetivo | cel

el ocio | rozrywka

el ordenador | komputer

el palco | loża

el pan | chleb

el paquete de puntas | paczka gwoździ

el paquete de tornillos | paczka śrub

el pastel de hojaldre | wypiek z ciasta francuskiego

el pedido | zamówienie

el periodo de silencio nocturno | cisza nocna

el pescado | ryby

el picor de nariz | swędzenie nosa

el picor de ojos | pieczenie oczu

el piscis | Ryby (znak zodiaku)

el piso | mieszkanie

el polen | pyłek

el prefijo | przedrostek

el presupuesto de la reparación | kosztorys, oszacowanie kosztów naprawy

el probador | przymierzalnia

el propietario | właściciel

el propósito | cel

el proveedor | dostawca

el puesto de contabilidad | stanowisko związane z księgowością

el queso curado de oveja | dojrzewający ser z mleka owczego

el rape | żabnica

el rasguño | rysa

el recibo | rachunek

el resfriado | przeziębienie

el rodillo | wałek do malowania

el ruido | hałas

el rumor | plotka

el sandwichito | kanapeczka

el saque | serwis (np. w siatkówce)

el seguro | ubezpieczenie

el seguro a terceros ampliado | poszerzone ubezpieczenie OC

el seguro a terceros básico | podstawowe ubezpieczenie OC

el seguro a todo riesgo | ubezpieczenie AC

el seguro contra todo riesgo | ubezpieczenie od wszelkich wypadków

el seguro de salud/de vida/de hogar | ubezpieczenie zdrowotne/NNW/domu

el seguro de vida de X | ubezpieczenie na życie w wysokości X

el seguro para un vehículo | ubezpieczenie pojazdu

el servicio de entrega gratuito | darmowa dostawa

el silbido a la altura del tubo de escape | gwizd/świsł w okolicach rury wydechowej

el sillón reclinable | rozkładany fotel

el socorrista | ratownik

el sonido | dźwięk

el taladro | wiertarka

el taller | warsztat

el tamaño | rozmiar

el tejido | tkanka

el testigo | świadek

el tiempo necesario de secado | czas potrzebny na wyschnięcie

el tiro alto | wysoki stan

el tobillo | kostka u nogi

el tomador del seguro | osoba, na którą wystawiana jest polisa

el trámite | formalność

el tratamiento de caries | leczenie próchnicy

el tratamiento hidratante | zabieg nawilżający

el trato hacia alguien | postępowanie względem kogoś

el trozo | kawałek

el vehículo | pojazd

el vehículo propio | własny pojazd

el vendedor ambulante | wędrowny sprzedawca

el vermú | wermut

el vestido | sukienka

el viajero | podróżnik, osoba podróżująca

el viandante | przechodzień

el vino tinto | czerwone wino

el/ la alergólogo/ -a | alergolog

el/ la cardiólogo/ -a | kardiolog

el/ la cirujano/ -a | chirurg

el/ la dermatólogo/ -a | dermatolog

el/ la endocrinólogo/ -a | endokrynolog

el/ la gastroenterólogo/ -a | gastroenterolog

el/ la geriatra | geriatra

el/ la ginecólogo/ -a | ginekolog

el/ la neurólogo/ -a | neurolog

el/ la nutricionista | dietetyk

el/ la oculista | okulista

el/ la oncólogo/ -a | onkolog

el/ la óptico/ -a | optyk

el/ la pediatra | pediatra

el/ la psicólogo/ -a | psycholog

el/ la psiquiatra | psychiatra

el/ la traumatólogo/ -a | traumatolog

el/ la urólogo/ -a | urolog

el/ la dentista | stomatolog

elegido | wybrany

elegir algo | wybrać coś

elevado | wysoki

empeorar | pogorszyć się

empezar a cuidarse | zacząć dbać o siebie

emprender un negocio | podjąć się biznesu

en brillo | z połyskiem

en cambio | dla odmiany

en coberturas | w pokryciu
en cualquier caso | w każdym razie, tak czy inaczej
en cualquier turno | na każdej zmianie
en cuanto a | jeśli chodzi o
en efectivo | gotówką
en el borde de la piscina | na brzegu basenu/zbiornika
en el camino de vuelta | w drodze powrotnej
en el escaparate | na wystawie
en el pasillo de al lado | w alejce obok
en el patio de butacas | parter
en frente de | naprzeciw/ko
en jarabe | w formie syropu
en la actualidad | obecnie
en la peluquería | u fryzjera
en la piscina | na pływalni
en mayúscula | wielką literą
en menos de X horas | w mniej niż X godzin
en pastilla | w formie tabletek
en persona | osobiście
en primer lugar | po pierwsze
en tercera fila | w trzecim rzędzie
en un despiste | w rozrządzeniu
encantado/a | miło mi
encargar algo a alguien | zlecić coś komuś
encargarse de algo | być odpowiedzialnym za coś
encargarse de algo | zajmować, zająć się czymś
encontrar algo en la calle | znaleźć coś na ulicy
encontrarse con algo | natknąć się na coś, spotkać się z czymś
enfaticar algo | podkreślić coś
enfermar | za/chorować
enfermo | chory
enfrentarse a algo | zmierzyć się z czymś

enfriarse | przeziębnić się
engordar | przytyć
enseguida | zaraz
enseñar algo a alguien | pokazać coś komuś
enseñar el código QR | pokazać kod QR
entallado | dopasowany w pasie
entero | cały
entre otras cosas | między innymi
envenenarse | zatruć się
enviar un correo electrónico | wysłać maila
enyesar | zakładać gips
equivocarse | pomylić się
es suficiente | wystarczy
es una estafa | co za oszustwo/szwindel
escayolar | zakładać gips
escoger entre X y Y | wybrać między X i Y
espolvorear algo con algo | posypywać coś czymś
estar asegurado | być ubezpieczonym
estar asociado a X | być zrzeszonym z X
estar conectado | być połączonym, podłączonym, być online
estar de paso | przechodzić (np. obok czegoś)
estar embarazada | być w ciąży
estar empadronado | być zameldowanym
estar en caja | być przy kasie
estar incluido | być włączonym
estar listo | być gotowym
estar mareado | mieć zawroty głowy
estar ocupado | być zajęтым
estar sano | być zdrowym
estornudar | kichać
estrenar algo | wyświetlać coś premierowo
evidentemente | ewidentnie

evitar algo | uniknąć czegoś
exigente | wymagający
eximir a alguien de algo | zwolnić kogoś z czegoś
extraer sangre | pobrać krew
extraer un diente | wyrwać/usunąć ząb

F

facilitar los datos | podawać dane
facilitar unos datos | udostępnić dane
fallar | zawieść
faltar | brakować
familiar | rodzinny
favorecedor | twarzowy, podkreślający urodę
fiarse de algo | ufać czemuś
firmar algo | podpisać coś
firmar un contrato de trabajo | podpisać umowę o pracę
fracturarse algo | złamać sobie coś
fumar | palić

G

ganar terreno a algo | zyskiwać przewagę nad czymś
gastar | wydawać pieniądze
gire a la derecha | niech Pan/Pani skręci w prawo
granate | kasztanowy
grosso modo | z grubsza rzecz ujmując
guardar algo | przechowywać coś

H

habitualmente | zazwyczaj
hace falta | trzeba
hacer a alguien la ficha de cliente | założyć kartę klienta

hacer a alguien las cejas | wydepilować komuś brwi

hacer a alguien un degradado | przyciąć, przystrzyć komuś włosy (przystrzyżenie na całej głowie i zostawianie coraz dłuższych włosów w kierunku czubka głowy)

hacer cuentas | rozliczać się

hacer deporte | uprawiać sport

hacer la reserva | zrobić rezerwację

hacer natación | uprawiać pływanie, pływać

hacer ruido | hałasować

hacer un análisis de sangre | wykonać badanie krwi

hacer un descanso | robić przerwę

hacer una cura | zrobić opatrunek

hacer una transferencia | robić przelew

hacer una transferencia | wykonać przelew

hacer unos largos | przepłynąć basen wzdłuż kilka razy, „zrobić” kilka basenów

hacerse con algo | zaopatrzyć się w coś

hacerse una limpieza de boca | mieć wykonany zabieg czyszczenia kamienia nazębnego

hay que | trzeba

hecho | zrobione, gotowe

hinchado | spuchnięty

hubiera traído a mi abuela mejor, que se queja menos | mogłem przyprowadzić swoją babcię, narzeka mniej

I

igual | taki sam

igualmente | nawzajem

impalpable | niewyczuwalny

imprescindible | nieodzowny, niezbędny

imprimir algo | wy/drukować coś

incapaz de algo | niezdolny do czegoś

incluir algo | zawierać coś

incluirse | być uwzględnionym, zawierać się (w czymś)

incorporarse a trabajar | rozpocząć pracę

indicar | wskazywać

indispensable | niezbędny, nieodzowny

indudable | niewątpliwe

inevitabilmente | w nieunikniony sposób

infántil | dziecięcy

inferior | niższy, poniżej

ingresar algo | wpłacać coś

inherente a algo | związany z czymś, właściwy dla czegoś

ininterrumpidamente | nieprzerwanie

inocente | niewinny

insoportable | nie do zniesienia

intentar escapar | próbować uciec

internar, ingresar | być przyjętym do szpitala

inventar algo | wynaleźć coś

ir de compras | iść na zakupy

ir pegado | być przyklejonym

J

jugar al baloncesto | grać w koszykówkę

jugar al vóley-playa | grać w piłkę plażową

jugar por dos personas | grać za dwie osoby

junto al espejo | obok lustra

junto con X | razem z X

L

la acidez | uczucie kwaśności

la acogida | przyjęcie, ugoszczenie

la alita de pollo | skrzydełko kurczaka

la almeja | małż jadalny

la anestesia bucal | znieczulenie jamy ustnej

la aptitud | zdolność

la arena | piasek

la asistencia en carretera de nuestro seguro | pomoc drogowa wynikająca z zawartego ubezpieczenia

la autovía | droga szybkiego ruchu

la aversión a los ruidos y a la luz | nadwrażliwość na hałasy i światło

la barbacoa | grill

la bici | *pot.* rower

la billetera | portfel

la boca se te hace agua | ślinka ci cieknie

la bolsa de tela | torba materiałowa

la broca de madera | wiertło do drewna

la brocha | pędzel

la cala | zatoczka

la camilla | leżanka

la camiseta de manga corta | koszulka z krótkim rękawem

la cantidad de X | ilość X

la capa | warstwa

la caries | próchnica

la carne | mięso

la carnicería | sklep mięsny

la carretilla | taczka

la cartelera | repertuar

la cartera | portfel

la casera | właścicielka, gospodyni

la cazadora de cuero | skórzana kurtka

la cenefa adhesiva | pasek dekoracyjny samoprzylepny, bordiura

la cera | wosk

la cerveza | piwo

la chapata | ciabatta, włoskie białe pieczywo

la cinta de correr | bieżnia

la cinta de pintor | taśma malarska
(zabezpieczająca np. framugi)

la cinta de recogida de equipajes |
taśma do odbioru bagaży

la cirugía de cambio de sexo |
operacja chirurgiczna zmiany płci

la cita | spotkanie

la cocina con fogones | kuchenka
z palnikami

la colitis | zapalenie okrężnicy

la comisión | prowizja

la comisión de mantenimiento |
prowizja za prowadzenie konta

la compra online | zakupy online

la congestión | zatwardzenie

la contractura | przykurcz

la contraseña | hasło

la copa | kieliszek

la cubeta | kuweta malarska

la cuenta bancaria | konto bankowe

la cuenta corriente | rachunek
rozliczeniowy, osobisty

la cuenta de ahorro | rachunek
oszczędnościowy

la cuña de queso | kawałek sera

la cuota mensual | kwota
miesięczna

la debilidad | słabość

la dentura postiza | sztuczna
szczeka

la dependienta | sprzedawczyni

la derivada | pochodna

la destreza profesional |
umiejętność zawodowa

la desventaja | minus, wada

la detención | zatrzymanie,
aresztowanie

la deuda | dług

la devolución | zwrot

la dificultad para respirar |
trudności z oddychaniem

la disponibilidad inmediata |
natychmiastowa dyspozycyjność

la disfonía | chrypka

la disponibilidad inmediata |
natychmiastowa dyspozycyjność

la divisa | dewiza

la docena | tuzin

la duda | wątpliwość

la elíptica | orbitrek

la endodoncia | endodoncja,
leczenie kanałowe

la enfermedad | choroba

la enfermera | pielęgniarka

la entidad | jednostka

la entidad receptora | bank
odbiorca

la entrada | wejściówka, bilet

la entrega a pie de calle | dostawa
bez wniesienia

la entrevista de trabajo | rozmowa
ws. pracy

la estancia | pobyt

la estancia temporal | pobyt
czasowy

la falda | spódnica

la fecha de carnet de conducir |
data wystawienia prawa jazdy

la fiebre | gorączka

la fiebre alta | wysoka gorączka

la fiebre del heno | katar sienny

la fortaleza | mocna strona

la gamba | krewetka

la garganta | gardło

la gastritis | niezżyt żołądka,
zapalenie błony śluzowej żołądka

la gingivitis | zapalenie dziąseł

la gran pantalla | wielki ekran (kino)

la habitación | pokój

la herida | rana

la herramienta | narzędzie

la hormigonera | betoniarka

la ilusión | radość

la infección | zakażenie

la inflamación | zapalenie

la inflamación en la encía |
zapalenie dziąseł

la insolación leve | lekki udar
słoneczny

**la interrupción voluntaria del
embarazo** | dobrowolne przerwanie
ciąży

la irritación de garganta |
podrażnienie gardła

la limpieza de los cuartos |
sprzątanie pokoi

la llave de su habitación | klucz
do Pani pokoju

la llegada | przybycie

la locura | szaleństwo

la mancha | plama

la mancha de pintura | plama
od farby

la máquina de poleas | atlas,
maszyna do ćwiczeń na siłowni

la matrícula | numer rejestracyjny

la matrícula | zarejestrowanie,
zapisanie się

la mayoría | większość

**la mayoría de la gente (o de las
personas)** | większość ludzi/osób

la mayoría de X | większość X

la media melena rizada | kręcone
włosy średniej długości

la mercancía disponible | dostępny
towar

la miel | miód

la morcilla | kaszanka

la muela | ząb trzonowy, trzonowiec

la multa | grzywna

la nata | śmietana

la nevera | lodówka

la obra | sztuka

la obtención | otrzymanie

la octavilla | ulotka

la oficina de seguros | agencja
ubezpieczeniowa

la orina | moczu

la pala | łopata

la pantalla | ekran

la parada de taxis | postój taksówek

la pared de interior | ściana wewnętrzną
la pastilla para el dolor | tabletki przeciwbólowa
la película | film
la pescadería | sklep rybny
la piña | ananas
la pintura | farba
la plantilla | szablon
la plantilla de gel/de tela | wkładka żelowa/materiałowa
la plaza libre | wolne miejsce
la potencia | moc
la promesa de rentabilidad | obietnica rentowności
la propina generosa | hojny napiwek
la prótesis fija | stała proteza
la puerta de hierro | żelazne drzwi
la pulsera | bransoletka
la putrefacción | proces gnilny
la receta | recepta
la regla | zasada, reguła
la rubia | blondynka
la salchicha blanca | biała kiełbaska
la sandía | arbuz
la sangre | krew
la sensación de pesadez tras la comida | uczucie ciężkości po posiłku
la sierra de calar | wyrzynarka
la silla de lavado | krzesło, na którym siada się do mycia włosów
la sinopsis | streszczenie
la solicitud | wniosek
la sombrilla | parasol plażowy
la sucursal | filia, oddział
la sudadera | bluza
la suerte | szczęście
la talla | rozmiar
la taquilla | kasa
la taquillera | kasjerka (sprzedająca bilety)

la tarjeta de embarque | karta pokładowa
la tarjeta sanitaria | karta zdrowotna
la tarjeta sanitaria europea | europejska karta zdrowia
la tasa de interés | stopa procentowa
la tienda de bricolaje | sklep budowlany
la tienda de ropa | sklep odzieżowy
la toalla | ręcznik
la tos | kaszel
la uva | winogrono
la variedad | odmiana, gatunek, różnorodność
la ventaja | zaleta, korzyść
la ventanilla | okienko, stanowisko (np. w banku)
la virtud | zaleta
la vivienda | mieszkanie
lamentablemente | niestety
las anchoas en aceite | sardelki w oleju
las botas de agua | kalosze
las bujías | świece zapłonowe
las chanclas | klapki
las clases colectivas | zajęcia grupowe
las encimas digestivas | enzymy trawienne
las expectativas salariales | oczekiwania finansowe
las frutas del bosque | owoce leśne
las gafas de sol | okulary przeciwsłoneczne
las mechas | pasemka
las náuseas | mdłości, nudności
las palomitas | popcorn
las pertenencias | własność, rzeczy
las prestaciones | usługi
las reacciones alérgicas de la piel | reakcje alergiczne skóry
las sábanas | pościel

las sandalias de tacón | sandały na obcasie
ligero | lekki
limpiar algo | oczyszczać coś
llamarle (algo) la atención a alguien | zwracać czyjąś uwagę
llevar a alguien al hotel | zawozić kogoś do hotelu
llevar algo a la comisaría | przynieść coś na komisariat
llevar la vida sana | wieść zdrowe życie
llevarse consigo | nosić ze sobą
lo menos posible | jak najmniej
lo siento | przykro mi
los ataques de estornudos/tos | ataki kichania/kaszlu
los cacahuetes | orzeszki ziemne
los cambios en la defecación | zmiany w wypróżnianiu się
los chuches | cukierki
los churros | rodzaj słodkiego przysmaku o podłużnym kształcie przypominający polskie racuchy
los datos de entrega | dane dostawy
los dolores de cabeza | bóle głowy
los dolores en diferentes zonas del abdomen | bóle w różnych częściach brzucha
los dolores en el abdomen superior | bóle górnej części brzucha
los escalofríos | dreszcze
los gastos | koszty, wydatki
los implantes capilares | implanty włosów
los objetivos laborales | cele zawodowe
los pantalones cortos | krótkie spodenki
los pantalones pitillo | spodnie typu cygaretki
los parásitos | pasożyty
los problemas de concentración | problemy z koncentracją
los recursos humanos | zasoby ludzkie

los refrescos | napoje

los ruidos intestinales | „hałas”
jelitowe

los trabajos remunerados | płatne
prace

los trastornos del sueño |
zaburzenia snu

los utensilios | przyrządy

los vómitos | wymioty

M

manejar la verdad | manipulować
prawdą

mantener a alguien informado |
informować kogoś na bieżąco
(o czymś)

matar a alguien | zabić kogoś

mate | matowy

matricularse | zapisać się

mayor | największy, starszy

me dejé llevar por la emoción |
pozwoliłem sobie dać się ponieść
emocjom

me encanta | uwielbiam

me es indiferente | obojętnie mi

Me gustaría algo para... | Poproszę/
chciałbym coś na...

me lo temía | tego się
obawiałem/am (**temer** – obawiać się)

me parece | wydaje mi się

Me parece bien. | Odpowiada mi to.

Me parece... | Wydaje mi się...

me queda grande | jest dla mnie
za duża

me temo que... | obawiam się, że...

me viene mejor... | bardziej mi
pasuje...

mediante | za pośrednictwem

mejor prevenir que curar | lepiej
zapobiegać niż leczyć

mejorar | polepszyć się

mejorar algo | polepszyć, ulepszyć
coś

**mejorar la circulación/la
respiración/la agilidad** | poprawiać/
polepszać krążenie/oddychanie/
elastyczność

menos mal | co za ulga, na szczęście

Menudas ofertas. | Świetne oferty.

merecer algo | zasługiwać na coś

meter a alguien algo de prisa |
trochę kogoś pogonić, skłonić
do szybszego tempa działania

mientras | podczas gdy

mientras tanto | w międzyczasie,
podczas gdy

mojado | mokry

mojarse la cabeza | moczyć sobie
głowę

mostrar interés | okazać
zainteresowanie

mudarse a X | przeprowadzić się
do X

N

ni una sola calva | ani odrobiny
łysiny

no estoy segura | nie jestem pewna

No hay de qué. | Nie ma za co.

no hay que | nie trzeba

no me apetece | nie mam ochoty

no me duele la espalda | nie bolą
mnie plecy

no me duele tanto | nie boli mnie
aż tak

no me encuentro bien | nie czuję
się dobrze

no os merece la pena | nie warto,
nie opłaca się wam

no pegar ojo | nie zmrużyć oka

no quedar demasiado bien | nie
wyglądać zbyt dobrze

no te preocupes | nie martw się

O

obligatorio | obowiązkowy

obviar algo | pominąć coś

occidental | zachodni

olvidar algo | zapomnieć czegoś,
o czymś

olvidarse de algo | zapominać
o czymś

operar | operować

P

padecer insomnio | cierpieć
na bezsenność

pagar con tarjeta/en efectivo |
płacić kartą/gotówką

pagar por adelantado | płacić
z wyprzedzeniem

para el postre | na deser

para un par de días | na dwa dni

parado | zatrzymany

parar | przestawać

pararse | zatrzymać się

parecido | podobny

pasar frío | marznąć

pasar la revisión | przechodzić
przeгляд

pasar por caja | iść do kasy

pasar un buen rato | dobrze się
bawić

pase (v. pasar) | proszę wejść

pecar por exceso | przesadzać, *dosť*.
grzeszyć nadmiarem (czegoś)

pedir cita con alguien | umówić się
na wizytę u kogoś/z kimś

pedir cita por teléfono | umawiać
wizytę przez telefon

pedir la vez | spytać kto jest ostatni

pedir permiso | prosić o pozwolenie

pedir una consulta médica | prosić
o konsultację medyczną

penoso | uciążliwy

perder algo | s/tracić coś

perder peso | stracić na wadze

perdona que te moleste |
przepraszam, że ci przeszkadzam

perdonad el retraso | wybaczenie
spóźnienie, przepraszam
za spóźnienie

periódico | powtarzający się

permitirse algo | pozwolić sobie
na coś

pescar | łowić

picar | swędzieć (*Me pica la piel.*
Swędzi mnie skóra).

poner a alguien mascarilla | nałożyć
komuś maseczkę

poner algo aparte | umieszczać coś
osobno, obok

poner un goteo | podłączyć
kroplówkę

poner una inyección | za/stosować
zastrzyk

poner una plantilla a algo | włożyć
w coś wkładkę

ponerse a hacer algo | zabrać się
za zrobienie czegoś

ponerse de moda | stać się modnym

ponerse el bañador | założyć strój
kąpielowy

ponerse en contacto con alguien |
s/kontaktować się z kimś

ponerse gorro | zakładać czepek
pływakowski

**poniendo su mano en la frente
en forma de visera** | przykładając
rękę ułożoną w formie daszka
do czoła

por anticipado | z wyprzedzeniem

por cierto | przy okazji

**por favor ahórrase las frases
teatrales** | proszę sobie zaoszczędzić
tych teatralnych zwrotów

por las últimas filas | w ostatnich
rzędach

por lo demás | co do reszty

por lo menos | co najmniej

por medio de | za pośrednictwem

por ningún lado | nigdzie

por si hace frío | gdyby było zimno

por suerte | na szczęście

por último | na koniec

posteriormente | później, następnie

prestar algo de alguien | pożyczyć
coś od kogoś

prestar atención a algo | zwracać
na coś uwagę

presunto | domniemany

prevenir el embarazo | zapobiegać
ciąży

probarse las prendas | przymierzyć
odzież

proferir algo | mówić, wypowiedzieć
coś

progresar laboralmente |
awansować zawodowo

promover la defecación | ułatwiać
wypróżnianie

protegerse del sol | chronić się
przed słońcem

provenir de algo | wynikać z czegoś

próximamente | wkrótce

Puede pasar. | Może Pani/Pan
wejść.

puntual | jednorazowy

Q

que se mejore | życzę zdrowia,
wyzdrowienia

quedar | zostawać

quedar a alguien más sujeto | stać
się bardziej dopasowanym

quedar excluido de algo | być
z czegoś wykluczonym, wyłączonym

quedarse con algo | pozostać przy
czymś (np. przy jakimś wyborze)

quedarse con algo | zostawić sobie
coś, pozostać z czymś

quedarse con el cambio | zatrzymać
resztę

quedarse debajo de la ducha |
pozostawać, być pod prysznicem

quedarse en la cancha | zostać
na boisku

quedarse en la sala de espera |
zostać w poczekalni

quemar | parzyć

quien más quien menos | każdy,
jeden rzadziej jeden częściej

quisiera poner una denuncia |
Chciałabym/chciałbym złożyć
doniesienie

Quisiera probármelo. | Chciałabym
to przymierzyć.

quitar algo | usuwać coś

quizá | być może

R

rapado por los laterales | wygolone
boki

rascarse | drapać się

**realizar el pago en dos
mensualidades** | uiścić płatność
w dwóch ratach miesięcznych

realizar una evaluación de algo |
przeanalizować coś

recetar | wypisywać receptę

recetarle algo a alguien | wypisywać
komuś receptę na coś

recoger la maleta | odebrać walizkę

reconocer | przyznać

recopilar algo | zebrać, zgromadzić
coś

recordar a alguien | przypominać
kogoś

refrescarse | odświeżać się,
chłodzić, relaksować

reírse un rato | pośmiać się trochę

rellenar un albarán | wypełnić list
przewozowy

rellenar un cuestionario médico |
wypełnić formularz zdrowotny

rellenar un formulario | uzupełnić
formularz

rematar algo | odbijać coś

rendirse sin forcejear | poddać się
bez stawiania oporu

reparar los daños | naprawiać
szkody

repleto de X | pełen X

requerido | wymagany

requerir algo | wymagać czegoś

resolver algo | rozwiązywać coś

respirar bien | swobodnie oddychać

retirar algo | usunąć coś

revisar la agenda | sprawdzić terminarz

revisar unas piezas | sprawdzić zęby

robar algo a alguien | ukraść coś komuś

roto | złamany

S

sacar algo | wyciągnąć coś

sacudir algo | potrząsać czymś

salado | słony

salgo a mi padre | mam to po ojcu

salpicar a alguien con agua | ochlapywać, spryskiwać kogoś wodą

salvar algo | uratować coś

salvo que | z wyjątkiem

sangrar | krwawić

secar a alguien | wysuszyć komuś włosy

secarse al sol | wyschnąć na słońcu

Seguimos en contacto entonces. | Pozostajemy więc w kontakcie.

según X | według X

Señoría | Wysoki Sądzie

sentarle (algo) bien/mal a alguien | wpływać (o czymś) dobrze/źle na kogoś

sentirse mal | źle się czuć

sentirse un poco perdido | czuć się trochę zagubionym

ser cómodo | być wygodnym

ser suficiente | być wystarczającym

severo | poważny

si le viene bien... | jeśli Pani/Panu pasuje...

sigas todo recto | proszę iść prosto

significar algo | oznaczać, znaczyć coś

sin | bez

sin embargo | jednak/że

sin intereses | bez odsetek

sobrevender algo | sprzedać zbyt dużą ilość czegoś

solamente | jedynie, tylko

solicitado | wnioskowany

soltera | niezamężna

sonar | brzmieć

sonreírse | uśmiechać się

soportar algo | znosić coś

su turno | Pani/Pana kolej

suficiente | wystarczający

sufrir | u/cierpieć

sujetar una estantería | przymocować półkę

superar algo | przewyższać coś

superior | wyższy, ponad

suponer que | przypuszczać, że

sustancialmente | znacznie

T

te va a venir fenomenal | bardzo ci się przyda

ten cuidado | uważaj

tendría que pasárselo | powinno Pani/Panu minąć

tener algo claro | wyjaśnić coś, ustalić coś

tener algo de sobra | mieć czegoś w nadmiarze

tener buen aspecto | dobrze wyglądać

tener catarro | mieć katar

tener cuidado | być ostrożnym, uważać

tener dolor de cabeza | cierpieć na ból głowy

tener dolor de estómago | cierpieć na ból żołądka

tener escalofríos | mieć dreszcze

tener falta de peso | mieć niedowagę

tener fiebre | mieć gorączkę

tener gracia | mieć urok

tener hueco | mieć wolne miejsce

tener la regla | mieć okres/miesiączkę

tener mejor pinta | wyglądać lepiej

tener náuseas | mieć mdłości/nudności

tener que | musieć

tener residencia fiscal | mieć rezydencję podatkową, rozliczać podatki (w jakimś kraju)

tener sobrepeso | mieć nadwagę

tener un dolor agudo/punzante/quemante | czuć ból ostry/rwący, kłujący/palący

tener una inflamación | mieć stan zapalny

tener vómitos | wymiotować

teñir | farbować

terminar la semana agotado | skończyć tydzień będąc wyczerpanym

tinto | czerwony (o winie)

todo por igual | wszystko równo

tomar café | pić kawę

tomar el sol | opalać się

tomar un bocadillo y un refresco | jeść kanapkę i pić napój

torcerse algo | skrzywić sobie coś

torcido | skrzywiony

toser | kaszleć

traer algo a alguien | przynieść coś komuś

tranquilamente | spokojnie

tras | po

tras el lavado | po myciu

tras el susto inicial | po początkowym strachu

trasplantar | przeszczepiać, przeprowadzać transplantację

tratar unos asuntos con alguien | omówić z kimś kilka spraw

tumbarse | położyć się

turno | zmiana (w pracy)

tutear a alguien | mówić do kogoś na "ty"

U

un montón | mnóstwo

un poco | trochę

una (película) de dibujos |
kreskówka

uno de cada lado | po jednym
z każdej strony

V

vale | dobrze

vendar algo | bandażować coś

venirle algo bien a alguien |
pasować (o czymś) komuś

voluntario | dobrowolny

X

X me aprieta un poco | X trochę
mniej ciśnie/uciska

Y

yo me cambio de lado | ja zmienię
stronę

Yo me encargo. | Zajmę się tym.

